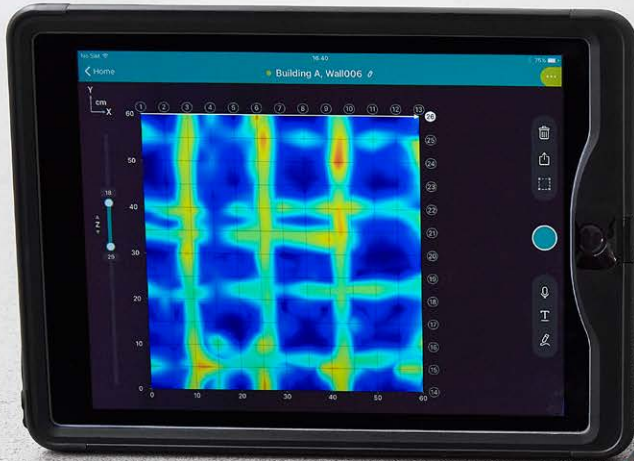


proceq



## Proceq GPR Live

### Quick Start Guide & Product Certificates

Kurzanleitung & Produktzertifikate

Guide de Prise en Main & Certificats de produits

Guida Breve & Certificati di prodotto

Guía de Inicio Rápido & Certificados del producto

Guia de Início Rápido & Certificados do produto

Краткое руководство & Сертификаты продукта

クイックスタートガイド & 製品証明書

快速入门指南 & 产品证书

빠른 시작 안내서 & 제품 인증서





A



B



C



D



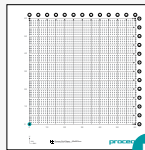
E



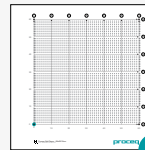
F



G



H



I



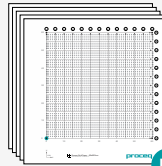
J



K



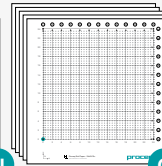
L



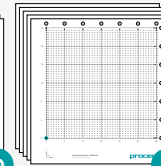
M



N



O



P

## Scope of Delivery

**Proceq GPR Live** 393 10 x00

- A** Carrying case
- B** Proceq GPR Live probe
- C** Wrist loop
- D** Proceq Live Wi-Fi module
- E** Battery complete
- F** Power supply
- G** Chalk
- H** Proceq grid paper 60x60/5 cm
- I** Proceq grid paper 60x60/10 cm
- J** Quick start guide and product certificates

## Optional Accessories

- K** Device tablet holder 393 40 100
- L** Telescopic rod with tablet holder 393 40 200

### Proceq grid papers (set of 5)

- M** 60x60/5 cm 393 20 001S
- N** 60x60/10 cm 393 20 002S
- O** 24x24/2 inch 393 20 011S
- P** 24x24/4 inch 393 20 012S

## Getting Started

Congratulations on your purchase of Proceq GPR Live. This instrument has been manufactured to highest Swiss quality standards. For complete instructions and safe handling information, watch the tutorials in the Proceq GPR Live app or visit [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Step 1 Prepare the scan car



Insert the battery into the handle. Before first use, fully charge the battery using the power supply provided (2 hours). The LED is green when charging and switches off once finished. Orange LED

indicates that the battery is almost fully charged, but the temperature limit has been exceeded. Wait for the charging to continue or use the battery. Red LED indicates that the temperature limit has been exceeded (wait) or that the AA batteries have not been inserted correctly (unplug, check and re-connect).



Connect the Proceq Live Wi-Fi module to the right USB port on the back of the probe. Turn on the instrument by pushing the silver button. The instrument is now ready to be connected to the iOS device.

### Step 2 Install the app



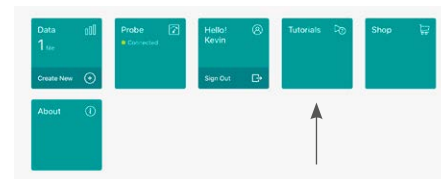
Install the Proceq GPR Live app from the App Store on your compatible iOS device. Create your account in the app or on [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

### Step 3 Probe verification and connection



Connect the iOS device to the internet and launch the Proceq GPR Live app. Sign in with your account and then tap on the "Probe" tile. On the "Device Information" screen, tap the "Scan" button to begin QR code recognition, and then follow the on-screen instructions. A "Successful Registration" message will appear. QR Code verification is only required once for initial set-up. Subsequently, proceed to the iOS Wi-Fi settings to connect to the Proceq GPR network. The app will inform you if new probe firmware becomes available. Perform the upgrade by tapping on the "Probe" tile when the probe is connected.

For detailed instructions on set-up, measuring and handling, watch the tutorial videos by tapping on the "Tutorials" tile on the app home screen.



## Declaration of Conformity

Product: Proceq GPR Live  
 Models: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq Part Number: 393 10 x00  
 Manufacturer: Proceq SA  
 Address: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,  
 Switzerland

We confirm that the Proceq GPR Live instrument conforms with the following directives and standards:

Health: EN 62479:2010  
 Safety standards: EN 61010-1:2010  
 Laser classification: EN 60825-1:2014  
 IP classification: IP 54  
 Battery directive: 2006/66/EC  
 Restriction of hazardous substances (RoHS): 2011/65/EC  
 Radio equipment directive: 2014/53/EU (RED)  
 Draft ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0  
 Draft ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0  
 EN 61326-1:2013  
 Radio compatibility: ETSI EN 302 066 v 2.1.1

The conformity is based on all essential and specific radio test suites for that radio equipment category identified by the involved Notified Body. The notified body IMQ S.p.A. (identification number 0051) performed the EU-type examination in compliance with Annex III Module B of the 2014/53/EU Directive and issued the EU-type examination Certificate No. 0051-RED-0043.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## Swiss made Declaration

Product: Proceq GPR Live  
 Models: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq Part Number: 393 10 x00

We confirm that the Proceq GPR Live instrument was developed and manufactured in Switzerland and fulfills the requirements needed for the declaration "Made in Switzerland" or "Swiss Made."

The requirements for industrial products are in detail specified in the National Swiss Trademark Protection Statute (Art.47-50, MSchG) covering goods and services.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## Lieferumfang

**Proceq GPR Live 393 10 x00**

- A** Tragkoffer
- B** Proceq GPR Live Sonde
- C** Handschlaufe
- D** Proceq Live Wi-Fi-Modul
- E** Batterie komplett
- F** Netzteil
- G** Kreide
- H** Proceq Raster Papier 60x60/5 cm
- I** Proceq Raster Papier 60x60/10 cm
- J** Kurzanleitung und Produktzertifikate

## Optionales Zubehör

- K** Tablet-Halter 393 40 100
- L** Teleskopstab mit Tablet-Halter 393 40 200

### Proceq Raster Papier (5er Set)

- M** 60x60/5 cm 393 20 001S
- N** 60x60/10 cm 393 20 002S
- O** 24x24/2 Zoll 393 20 011S
- P** 24x24/4 Zoll 393 20 012S

## Inbetriebnahme

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Proceq GPR Live. Das Gerät wurde nach höchsten Schweizer Qualitätsstandards gefertigt. Umfassende Anleitungen und Sicherheitshinweise finden Sie in den Schulungsvideos in der Proceq GPR Live App oder unter [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Schritt 1 Sonde vorbereiten



Setzen Sie die Batterie in den Griff ein. Vor dem ersten Gebrauch muss die Batterie mit dem mitgelieferten Ladegerät vollständig aufgeladen werden (2 Stunden). Die LED leuchtet während des Ladens grün

und schaltet sich nach Abschluss des Ladevorgangs aus. Eine orangefarbene LED zeigt an, dass die Batterie fast vollständig aufgeladen ist, aber die zulässige Temperatur überschritten wurde. Warten Sie, bis der Ladevorgang fortgesetzt wird, oder verwenden Sie die Batterie. Eine rote LED zeigt an, dass die zulässige Temperatur überschritten wurde (warten) oder dass die AA-Batterien nicht korrekt eingesetzt wurden (ausstecken, überprüfen und erneut anschließen).



Stecken Sie das Proceq Live Wi-Fi-Modul in den rechten USB-Port auf der Rückseite der Sonde ein. Drücken Sie die silberfarbene Taste um das Gerät einzuschalten. Das Instrument kann jetzt mit dem iOS-Gerät verbunden werden.

### Schritt 2 App installieren



Installieren Sie die Proceq GPR Live App aus dem App Store auf Ihrem kompatiblen iOS-Gerät. Erstellen Sie Ihr Konto in der App oder auf [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

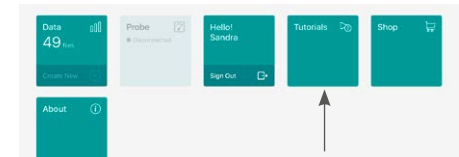
### Schritt 3 Sonde verifizieren und Verbindung herstellen



iOS-Gerät mit dem Internet verbinden und Proceq GPR Live App starten. Mit Ihrem Konto anmelden und Rubrik "Sonde" öffnen. In der Anzeige "Gerätedaten" auf Schaltfläche "Scannen" tippen, um

mit dem Lesen des QR-Codes zu beginnen. Dann die Anweisungen im Bildschirm befolgen. Es erscheint eine Meldung, die Sie über die erfolgreiche Registrierung informiert. Die QR-Code-Verifizierung ist nur einmal bei der Erstinbetriebnahme erforderlich. Zu den iOS Wi-Fi-Einstellungen wechseln, um die Verbindung zum Proceq GPR-Netzwerk herzustellen. Die App informiert Sie, sobald eine neue Firmware für die Sonde verfügbar ist. Das Upgrade lässt sich durchführen, indem Sie bei angeschlossener Sonde die Rubrik "Sonde" öffnen.

Detaillierte Anweisungen zu Setup, Messbetrieb und Bedienung erhalten Sie in den Schulungsvideos, indem Sie im Startbildschirm der App die Rubrik "Tutorials" öffnen.



## Konformitätserklärung

Produkt: Proceq GPR Live  
 Modelle: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq-Artikelnummer: 393 10 x00  
 Hersteller: Proceq SA  
 Adresse: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,  
 Schweiz

Wir bestätigen, dass das Proceq GPR Live Gerät den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

Gesundheit: EN 62479:2010  
 Sicherheitsstandards: EN 61010-1:2010  
 Laser-Klassifizierungen: EN 60825-1:2014  
 IP-Klassifizierung: IP 54  
 Akku-Richtlinie: 2006/66/EC  
 Restriction of Hazardous Substances (RoHS): 2011/65/EC  
 Richtlinie über Funkanlagen: 2014/53/EU(REL)  
 Draft ETSI EN 301 489-1 V. 2.2.0  
 Draft ETSI EN 301 489-33 V 2.2.0  
 EN 61326-1:2013

Kompatibilität von Funksystemen: ETSI EN 302 066 V 2.1.1

Die Konformität basiert auf allen wesentlichen und spezifischen Funktestreihen für diese von der entsprechenden notifizierten Stelle identifizierte Funkanlagenkategorie. Die notifizierte Stelle IMQ S.p.A. (ID-Nummer 0051) hat die EU-Baumusterprüfung gemäß Anhang III Modul B der Richtlinie 2014/53/EU durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0051-RED-0043 ausgestellt.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## Erklärung über die Herstellung in der Schweiz

Produkt: Proceq GPR Live  
 Modelle: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq-Artikelnummer: 393 10 x00

Wir bestätigen, dass das Proceq GPR Live Gerät in der Schweiz entwickelt und gefertigt wurde und die zur Führung der Herkunftsangabe "Made in Switzerland" oder "Swiss Made" erforderlichen Voraussetzungen erfüllt.

Die Voraussetzungen für Industrieprodukte sind im Schweizer Bundesgesetz über den Schutz von Marken und Herkunftsangaben (Art. 47-50, MSchG) für Waren und Dienstleistungen ausführlich geregelt.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## Contenu de la livraison

**Proceq GPR Live 393 10 x00**

- A** Mallette de transport
- B** Sonde Proceq GPR Live
- C** Dragonne
- D** Module Wi-Fi Proceq Live
- E** Bloc-pile complète
- F** Alimentation électrique
- G** Craie
- H** Grille de mesure 3D Proceq 60x60/5 cm
- I** Grille de mesure 3D Proceq 60x60/10 cm
- J** Guide de prise en main et certificats de produit

## Accessoires en option

- K** Support de tablette 393 40 100
- L** Perche télescopique avec support de tablette 393 40 200

### Grilles de mesure 3D Proceq (jeu de 5)

- M** 60x60/5 cm 393 20 001S
- N** 60x60/10 cm 393 20 002S
- O** 24x24/2 pouces 393 20 011S
- P** 24x24/4 pouces 393 20 012S

## Prise en main

Félicitations pour l'achat d'un Proceq GPR Live. Cet instrument a été fabriqué selon les normes de qualité suisses les plus strictes. Pour obtenir des instructions complètes et des informations pour une utilisation en toute sécurité, regardez les tutoriels dans l'application Proceq GPR Live ou consultez le site [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Étape 1 Préparation de la sonde



Insérez le bloc-pile dans la poignée. Les piles doivent être complètement chargées (2 heures) avant la première utilisation. Utilisez à cet effet l'alimentation électrique fournie. La

DEL s'allume en vert lors du chargement et s'éteint une fois l'opération terminée. La DEL orange indique que les piles sont presque entièrement chargées mais que la limite de température a été dépassée. Patientez avant de poursuivre le chargement ou utilisez le bloc-pile. La DEL rouge indique que la limite de température a été dépassée (patienter) ou que les piles AA n'ont pas été correctement insérées (retirer, vérifier et réinsérer).



Branchez le module Wi-Fi Proceq Live impérativement au port USB de droite à l'arrière de la sonde. Allumez l'instrument en appuyant sur le bouton gris métallisé. L'instrument est prêt à être connecté à l'instrument iOS.

### Étape 2 Installation de l'application



Installez l'application Proceq GPR Live de l'App Store sur votre instrument iOS compatible. Créez votre compte dans l'application ou sur [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

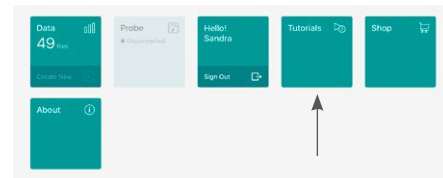
### Étape 3 Vérification et branchement de la sonde



Connectez l'instrument iOS à Internet et lancez l'application Proceq GPR Live. Connectez-vous à votre compte, puis tapotez sur la tuile "Probe" (Sonde). Sur l'écran "Device Information"

(Informations sur l'instrument), tapotez sur le bouton "Scan" pour lancer la reconnaissance du code QR, puis suivez les instructions à l'écran. Le message "Successful Registration" (Enregistrement réussi) s'affiche. La vérification du code QR n'est nécessaire qu'une seule fois pour la configuration initiale. Ensuite, procédez aux réglages Wi-Fi iOS pour vous connecter au réseau Proceq GPR. L'application vous indique si un nouveau micrologiciel est disponible pour la sonde. Procédez à la mise à niveau en tapotant sur la tuile "Probe" (Sonde) lorsque la sonde est connectée.

Pour obtenir des instructions détaillées sur la configuration, la mesure et l'utilisation, regardez les tutoriels vidéos en tapotant sur la tuile "Tutorials" (Tutoriels) de l'écran d'accueil de l'application.





## Déclaration de conformité

Produit: Proceq GPR Live  
 Modèles: Basic / Pro / Unlimited  
 Code article Proceq: 393 10 x00  
 Fabricant: Proceq SA  
 Adresse: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Suisse

Nous confirmons que l'instrument Proceq GPR Live est conforme aux directives et normes suivantes:

Santé: EN 62479:2010  
 Normes de sécurité: EN 61010-1:2010  
 Classification laser : EN 60825-1:2014  
 Classification IP: IP 54  
 Directive sur le bloc-pile: 2006/66/CE  
 Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS): 2011/65/CE  
 Directive sur les équipements radio: 2014/53/EU (RED)  
 Ébauche ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0  
 Ébauche ETSI EN 301 489-33 v. 2.2.0  
 EN 61326-1:2013  
 Compatibilité radio: ETSI EN 302 066 v. 2.1.1

La conformité repose sur toutes les séries d'essais radio essentielles et spécifiques pour cette catégorie d'équipements radio identifiée par l'organisme notifié concerné. L'organisme notifié IMQ S.p.A. (numéro d'identification 0051) a procédé à l'examen de type UE en conformité avec l'annexe III, module B de la directive 2014/53/UE et a émis le certificat d'examen de type UE n°0051-RED-0043.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## Déclaration «Fabriqué en Suisse»

Produit: Proceq GPR Live  
 Modèles: Basic / Pro / Unlimited  
 Code article Proceq: 393 10 x00

Nous confirmons que l'instrument Proceq GPR Live a été développé et fabriqué en Suisse et qu'il répond aux exigences requises pour la déclaration «Fabriqué en Suisse» ou «Suisse».

Les exigences posées aux produits industriels sont précisées dans la loi suisse sur la protection des marques (Art. 47-50, LPM) couvrant les biens et les services.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## Volumen de suministro

### Proceq GPR Live 393 10 x00

- A** Estuche de transporte
- B** Sonda Proceq GPR Live
- C** Correa para la muñeca
- D** Módulo Wi-Fi Proceq Live
- E** Batería completa
- F** Fuente de alimentación
- G** Tiza
- H** Papel cuadriculado Proceq 60x60/5 cm
- I** Papel cuadriculado Proceq 60x60/10 cm
- J** Guía de inicio rápido y certificados del producto

## Accesorios opcionales

**K** Varilla telescópica con porta tableta 393 40 100

**L** Varilla telescópica con porta tableta 393 40 200

### Papeles cuadriculados Proceq (juego de 5)

**M** 60x60/5 cm 393 20 001S

**N** 60x60/10 cm 393 20 002S

**O** 24x24/2 inch 393 20 011S

**P** 24x24/4 inch 393 20 012S

## Para empezar

Felicitaciones por su compra del Proceq GPR Live. El instrumento ha sido fabricado en conformidad con las más estrictas normas de calidad suizas. Para las instrucciones completas y la información sobre el manejo de seguridad, vea los tutoriales en la aplicación móvil Proceq GPR Live o visite [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Paso 1 Preparar la sonda



Insertar la batería en la asa. Antes del primer uso, cargar la batería totalmente usando la fuente de alimentación incluida (2 horas). El LED estará encendido de color verde durante la carga y se apagará al haber terminado. El LED naranja indica que la batería está casi totalmente cargada pero que se ha excedido el límite de temperatura. Esperar hasta que continúe la carga o usar la batería. El LED rojo indica que se ha excedido el límite de temperatura (esperar) o que las baterías AA no se han insertado correctamente (desconectar, comprobar y volver a conectar).



Conectar el módulo Wi-Fi Proceq Live al puerto USB en la parte posterior de la sonda, a la derecha. Encender el instrumento pulsando el botón plateado. Ahora, el instrumento está listo para conectarlo con el dispositivo iOS.

### Paso 2 Instalar la aplicación móvil



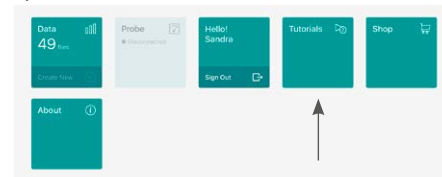
Instalar la aplicación móvil Proceq GPR Live del App Store en un dispositivo iOS compatible. Crear una cuenta propia en la aplicación móvil o en [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

### Paso 3 Verificación y conexión de la sonda



Conectar el dispositivo iOS a Internet e iniciar la aplicación móvil Proceq GPR Live. Iniciar la sesión con la cuenta propia y, a continuación, tocar el icono "Sonda". En la pantalla "Información del dispositivo", tocar el botón "Escanear" para comenzar el reconocimiento del código QR y, a continuación, seguir las instrucciones en pantalla. Aparecerá un mensaje "Registro exitoso". La verificación del código QR se requiere una sola vez para la instalación inicial. Después, proceder a los ajustes iOS de Wi-Fi para la conexión con la red Proceq GPR. La aplicación móvil informará si está a disposición un nuevo firmware para la sonda. Ejecutar la actualización tocando el icono "Sonda" cuando la sonda está conectada.

Para instrucciones detalladas referentes a la instalación, la medición y el manejo, vea los vídeos de tutorial tocando el icono "Tutoriales" en la pantalla "Tutoriales" en la pantalla de inicio de la aplicación móvil.



## Declaración de conformidad

Producto: Proceq GPR Live  
 Modelos: Basic / Pro / Unlimited  
 Número de pieza Proceq: 393 10 x00  
 Fabricante: Proceq SA  
 Dirección: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Suiza

Confirmamos que el instrumento Proceq GPR Live está en conformidad con las siguientes directivas y normas:

Salud: EN 62479:2010  
 Normas de seguridad: EN 61010-1:2010  
 Clasificación del láser: EN 60825-1:2014  
 Clasificación de IP: IP 54  
 Directiva sobre baterías: 2006/66/CE  
 Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS): 2011/65/CE  
 Directiva relativa a equipos de radiofrecuencia: 2014/53/UE(RED)  
 Proyecto ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0  
 Proyecto ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0  
 EN 61326-1:2013

Cuestiones de compatibilidad electromagnética y espectro de radiofrecuencia: ETSI EN 302 066 v 2.1.1

La conformidad está basada en todos las series esenciales y específicas de ensayos radioeléctricos para esa categoría de equipos de radiofrecuencia por el organismo notificado involucrado. El organismo notificado IMQ S.p.A. (número de identificación 0051) ha realizado el examen de tipo UE en cumplimiento de Anexo III Módulo B de la Directiva 2014/53/UE y ha expedido el Certificado de examen de tipo UE nº 0051-RED-0043.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## Declaración de Swiss made

Producto: Proceq GPR Live  
 Modelos: Basic / Pro / Unlimited  
 Número de pieza Proceq: 393 10 x00

Confirmamos que el instrumento Proceq GPR Live se ha desarrollado y fabricado en Suiza y satisface la exigencias necesarias para la declaración "Hecho en Suiza" o "Swiss Made".

Los requerimientos de productos industriales están especificados detalladamente en el National Swiss Trademark Protection Statute [estatuto nacional suizo de protección de marcas registradas] (Art.47-50, MSchG) el cual cubre bienes y servicios.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## Descrizione della fornitura

### Proceq GPR Live 393 10 x00

- A** Valigia per il trasporto
- B** Sonda Proceq GPR Live
- C** Cinturino da polso
- D** Modulo Wi-Fi Proceq Live
- E** Batteria completa
- F** Alimentatore
- G** Gessetto
- H** Griglia Proceq 60x60/5 cm
- I** Griglia Proceq 60x60/10 cm
- J** Guida breve e certificati di prodotto

## Accessori opzionali

- K** Supporto per tablet 393 40 100
- L** Prolunga telescopica con supporto per tablet 393 40 200

### Griglie Proceq (set di 5)

- M** 60x60/5 cm 393 20 001S
- N** 60x60/10 cm 393 20 002S
- O** 24x24/2 pollici 393 20 011S
- P** 24x24/4 pollici 393 20 012S

## Primi passi

Congratulations per l'acquisto di Proceq GPR Live. Questo strumento è stato costruito da Proceq SA secondo i più alti standard di qualità svizzeri. Per informazioni dettagliate sul funzionamento e la sicurezza guardare i tutorial inclusi nell'app Proceq GPR Live o visitare [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Passo 1 Preparazione della sonda



Inserire la batteria nell'impugnatura. Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria con l'alimentatore in dotazione (2 ore). Il LED è verde durante il caricamento e si spegne quando la

batteria è carica. Se il LED è arancione significa che la batteria è quasi carica, ma è stato superato il limite di temperatura. Attendere che il caricamento continui o utilizzare la batteria. Se il LED è rosso significa che è stato superato il limite di temperatura (attendere) oppure che le pile AA non sono state inserite correttamente (disconnettere, controllare e riconnettere).



Collegare il modulo Wi-Fi Proceq Live alla porta USB che si trova sul retro della sonda, a destra. Accendere lo strumento premendo il pulsante argenteo. Lo strumento è ora pronto per essere collegato al dispositivo iOS.

### Passo 2 Installazione della app



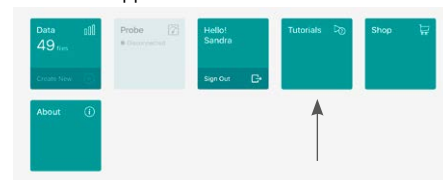
Installare la app Proceq GPR Live dall'App Store sul proprio dispositivo iOS compatibile. Creare il proprio account nella app o su [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

### Passo 3 Verifica e collegamento della sonda



Collegare il dispositivo iOS a Internet e avviare l'app Proceq GPR Live. Eseguire il login con il proprio account, quindi toccare sul riquadro "Probe" (Sonda). Sulla schermata "Device Information" (Informazioni sullo strumento), toccare il pulsante "Scan" (Scansione) per avviare la procedura di riconoscimento del codice QR, quindi seguire le istruzioni sullo schermo. Appare un messaggio di registrazione riuscita ("Successful Registration"). La verifica del codice QR è richiesta solo per la configurazione iniziale. Successivamente, per collegarsi alla rete Proceq GPR, è sufficiente passare alle impostazioni Wi-Fi del dispositivo iOS. L'app informa l'utente sull'eventuale disponibilità di un nuovo firmware per la sonda. Per eseguire l'aggiornamento, toccare sul riquadro "Probe" quando la sonda è collegata.

Per le istruzioni dettagliate su configurazione, misurazione e gestione, guardare i video tutorial toccando il riquadro "Tutorials" nella schermata iniziale dell'app.



## Dichiarazione di conformità

Prodotto:	Proceq GPR Live
Modelli:	Basic / Pro / Unlimited
Cod. art. Proceq:	393 10 x00
Produttore:	Proceq SA
Indirizzo:	Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Svizzera

Con la presente si dichiara che lo strumento Proceq GPR Live è conforme ai seguenti standard o direttive:

Salute:	EN 62479:2010
Standard di sicurezza:	EN 61010-1:2010
Classificazione dei laser:	EN 60825-1:2014
Classificazione IP:	IP 54
Direttiva Batterie:	2006/66/CE
Restrizione all'uso di sostanze pericolose (RoHS):	2011/65/CE
Direttiva Apparecchiature radio:	2014/53/UE(RE) Bozza ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0 Bozza ETSI EN 301 489-33 v. 2.2.0 EN 61326-1:2013
Compatibilità elettromagnetica e spettro radio:	ETSI EN 302 066 v 2.1.1

La conformità è basata su tutte le serie di test radio essenziali e specifiche per la categoria di apparecchiatura radio identificata dall'organismo notificato coinvolto. L'organismo notificato IMQ S.p.A. (numero di identificazione 0051) ha effettuato l'attività di esame UE del tipo ai sensi dell'Allegato III Modulo B della direttiva 2014/53/UE e rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. 0051-RED-0043.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain



## Dichiarazione «Swiss Made»

Prodotto:	Proceq GPR Live
Modelli:	Basic / Pro / Unlimited
Cod. art. Proceq:	393 10 x00

Con la presente si dichiara che lo strumento Proceq GPR Live è stato sviluppato e fabbricato in Svizzera e che soddisfa i requisiti necessari per la dichiarazione "Made in Switzerland" o "Swiss Made".

I requisiti stabiliti per i prodotti industriali sono specificati in dettaglio nella legge federale sulla protezione dei marchi (LPM, artt. da 47 a 50) per beni e servizi.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain

## Material fornecido

### Proceq GPR Live 393 10 x00

- A** Caixa para transporte
- B** Sonda Proceq GPR Live
- C** Alça para pulso
- D** Módulo Wi-Fi Proceq Live
- E** Bateria completa
- F** Fonte de alimentação
- G** Giz
- H** Papel quadriculado Proceq 60x60/5 cm
- I** Papel quadriculado Proceq 60x60/10 cm
- J** Guia de Início Rápido e certificados do produto

## Acessórios opcionais

- K** Suporte para tablet 393 40 100
- L** Haste telescópica com suporte para tablet 393 40 200

### Papeis quadriculados Proceq (kit com 5)

- M** 60x60/5 cm 393 20 001S
- N** 60x60/10 cm 393 20 002S
- O** 60x60/2 polegada 393 20 001S
- P** 24x24/4 polegada 393 20 012S

## Iniciando

Parabéns pela sua aquisição do Proceq GPR Live. Este instrumento foi fabricado de acordo com os mais altos padrões suíços. Para obter as instruções completas e informações de manuseio seguro, assista aos tutoriais no aplicativo Proceq GPR Live ou visite [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Passo 1 Preparação da sonda

Inserir a bateria na manopla. Antes do primeiro uso, carregue totalmente a bateria utilizando o carregador de baterias fornecido (2 horas). O LED fica verde quando estiver carregando e apaga-se quando tiver finalizado. O LED laranja indica que a bateria está quase totalmente carregada, mas o limite da temperatura foi excedido. Aguarde o carregamento para continuar ou usar a bateria. LED vermelho indica que o limite de temperatura foi excedido (aguardar) ou que as baterias AA não foram inseridas corretamente (desplugar, verificar e reconectar).



Conecte o módulo Proceq Live Wi-Fi na porta USB direita na traseira da sonda. Ligue o instrumento apertando o botão prateado. Então o instrumento está pronto para ser conectado ao dispositivo iOS.

### Passo 2 Instalação do aplicativo



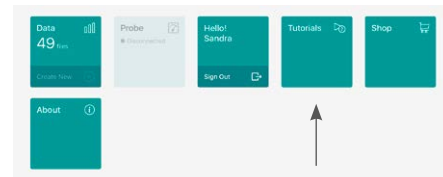
Instale o aplicativo Proceq GPR Live do App Store no seu dispositivo iOS compatível. Crie a sua conta no aplicativo ou em [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

### Passo 3 Verificação e conexão da sonda



Conecte o dispositivo iOS à internet e abra o aplicativo Proceq GPR Live. Faça o login com a sua conta e então toque na janela “Sonda”. Na tela “Informação sobre o dispositivo” toque no botão “Scan” para iniciar a captura do código QR e então siga as instruções na tela. Aparece uma mensagem “Registro bem-sucedido”. A verificação do código QR apenas será necessária uma vez para a configuração inicial. A seguir vá até os ajustes do WiFi no iOS para se conectar à rede Proceq GPR. O aplicativo te informa assim que houver firmware novo da sonda disponível. Execute a atualização tocando em “Sonda” quando a sonda for conectada.

Para instruções detalhadas sobre configuração, medição e o manuseio assista aos vídeos tutoriais tocando na janela “Tutoriais” na tela inicial do aplicativo.



## Declaração de Conformidade

Produto:	Proceq GPR Live
Modelos:	Básico / Pro / Ilimitado
Nº do artigo Proceq:	393 10 x00
Fabricante:	Proceq SA
Endereço:	Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Declaramos que o instrumento Proceq GPR Live está em conformidade com os seguintes padrões e diretrizes:

Saúde:	EN 62479:2010
Padrões de segurança:	EN 61010-1:2010
Classificação do laser:	EN 60825-1:2014
Classificação IP:	IP 54
Diretriz para bateria:	2006/66/EC
Restrição de substâncias perigosas (RoHS):	2011/65/EC
Diretriz do equipamento de rádio:	2014/53/EU (RED) Rascunho ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0 Rascunho ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0 EN 61326-1:2013
Compatibilidade do rádio:	ETSI EN 302 066 v 2.1.1

A conformidade é baseada em todos os pacotes de testes de rádio essenciais e específicos para a categoria de equipamento de rádio identificada pelo órgão notificado. O órgão notificado IMQ S.p.A. (Número de identificação 0051) realizou o exame do tipo UE em conformidade com o anexo III Módulo B da Diretriz 2014/53/UE e emitiu o Certificado nº 0051-RED-0043 do exame tipo UE.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain



## Declaração de Produto Suíço

Produto:	Proceq GPR Live
Modelos:	Básico / Pro / Ilimitado
Nº do artigo Proceq:	393 10 x00

Confirmamos que o instrumento Proceq GPR Live foi desenvolvido e produzido na Suíça e cumpre os requisitos necessários para a declaração “Produzido na Suíça” ou “Produto Suíço”.

Os requisitos para produtos industriais encontram-se especificados em detalhes no Estatuto Nacional de Proteção à Marca Registrada Suíça (art.47-50, MSchG) que diz respeito a produtos e serviços.



SWISS MADE

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain

## Комплект поставки

**Proceq GPR Live 393 10 x00**

- A** Кейс для переноски
- B** Датчик Proceq GPR Live
- C** Ремешок на запястье
- D** Модуль Wi-Fi Proceq Live
- E** Аккумулятор
- F** Блок питания
- G** Мел
- H** Миллиметровая бумага Proceq 60x60/5 см
- I** Миллиметровая бумага Proceq 60x60/10 см
- J** Краткое руководство пользователя и паспорта изделия

## Дополнительные принадлежности

- K** Держатель планшета 393 40 100
- L** Телескопическая штанга с держателем планшета 393 40 200

### Миллиметровая бумага Proceq (в наборе 5 шт.)

- M** 60x60/5 см 393 20 001S
- N** 60x60/10 см 393 20 002S
- O** 24x24/2 дюйма 393 20 011S
- P** 24x24/4 дюйма 393 20 012S

## Начало работы

Поздравляем вас с покупкой Proceq GPR Live. Этот прибор изготовлен в соответствии с высочайшими швейцарскими стандартами качества. Все инструкции и информация о безопасном обращении приведены в обучающих роликах в приложении Proceq GPR Live и на сайте [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads).

### Шаг 1 Подготовьте датчик

Вставьте аккумулятор в держатель. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор с помощью блока питания из комплекта (2 часа). Процесс зарядки сопровождается зеленым светодиодом, который по ее завершении отключается. Оранжевый светодиод указывает на то, что аккумулятор практически полностью заряжен, однако температурный предел был превышен. Дождитесь окончания зарядки, чтобы продолжить, либо начните пользоваться аккумулятором сразу. Красный светодиод указывает, что температурный предел превышен (подождите), либо аккумуляторные батареи AA вставлены неправильно (отсоедините, проверьте и снова подключите).



Подключите модуль Wi-Fi Proceq Live к правому USB-разъему на задней стороне датчика. Включите прибор, нажав на кнопку серебристого цвета. Теперь прибор можно подключить к устройству с операционной системой iOS.

### Шаг 2 Установите приложение



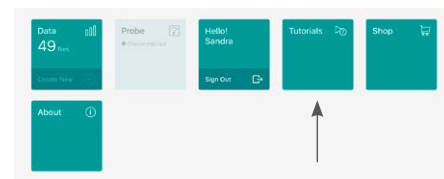
Установите приложение Proceq GPR Live из App Store на совместимом с iOS устройстве. Создайте собственную учетную запись в приложении или на сайте [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com).

### Шаг 3 Проверка и подключение датчика



Подключите устройство на iOS к интернету и запустите приложение Proceq GPR. Выполните вход под вашей учетной записью, а затем коснитесь иконки «Probe» («Датчик»). В окне «Device Information» («Информация об устройстве») коснитесь кнопки «Scan» («Сканирование») для запуска распознавания QR-кода, а затем следуйте инструкциям на экране. Появится сообщение «Successful Registration» («Успешная регистрация»). Проверку QR-кода потребует выполнить только один раз при первоначальной настройке. Затем перейдите к настройкам Wi-Fi в iOS для подключения к сети Proceq GPR. Приложение уведомит вас о наличии нового обновления прошивки датчика. Для выполнения обновления коснитесь иконки «Probe» («Датчик»), когда датчик подключен.

Подробные инструкции по настройке, измерению и обращению см. в обучающих видео; для этого коснитесь иконки «Tutorials» («Обучающие видео») на домашнем экране приложения.





## Декларация соответствия

Изделие:	Proceq GPR Live
Номер компонента по модели:	Basic / Pro / Unlimited
Номер Proceq:	393 10 x00
Производитель:	Proceq SA
Адрес:	Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach (Шверценбах), Швейцария

Мы подтверждаем, что прибор Proceq GPR Live соответствует следующим стандартам и директивам:

Здоровье:	EN 62479:2010
Стандарты безопасности:	EN 61010-1:2010
Классификация лазера:	EN 60825-1:2014
Классификация IP:	IP 54
Директива о батареях и аккумуляторах:	2006/66/EC
Директива по вредным веществам (RoHS):	2011/65/EC
Директива о радиооборудовании:	2014/53/EU (RED) Проект ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0 Проект ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0 EN 61326-1:2013
Электромагнитная совместимость:	ETSI EN 302 066 v 2.1.1

Соответствие основано на всех основополагающих и специфических электромагнитных тестах для данной категории радиооборудования, указанной в соответствующем уполномоченном органе. Уполномоченный орган IMQ S.p.A. (идентификационный номер 0051) выполнил проверку типа ЕС на соблюдение приложения III модуля В директивы 2014/53/EU и выдал сертификат проверки типа EC № 0051-RED-0043.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain



## Декларация об изготовлении в Швейцарии (Swiss Made)

Изделие:	Proceq GPR Live
Номер компонента по модели:	Basic / Pro / Unlimited
Номер Proceq:	393 10 x00

Мы подтверждаем, что прибор Proceq GPR Live разработан и изготовлен в Швейцарии и соответствует требованиям, предъявляемым при выдаче декларации «Made in Switzerland» или «Swiss Made».

Требования к промышленным изделиям подробно описаны в «Национальном положении Швейцарии об охране товарных знаков» (статьи 47–50, MSchG), которое распространяется на товары и обслуживание.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain

## 物品清单

### Proceq GPR Live 393 10 x00

- A 手提箱
- B Proceq GPR Live 探头
- C 腕环
- D Proceq Live Wi-Fi 模块
- E 电池组
- F 电源
- G 粉笔
- H Proceq 网格纸 60x60/5 cm
- I Proceq 网格纸 60x60/10 cm
- J 快速入门指南和产品证书

## 可选附件

- K 设备平板电脑支架 393 40 100
  - L 带平板电脑支架的伸缩式杆 393 40 200
- Proceq 网格纸 (5 件套)
- M 60x60/5 cm 393 20 001S
  - N 60x60/10 cm 393 20 002S
  - O 24X24/2 英寸 393 20 011S
  - P 24X24/4 英寸 393 20 012S

## 入门指南

恭喜您购买 Proceq GPR Live。该仪器按照最高的瑞士质量标准制造。如需了解完整的说明和安全操作信息，请观看 Proceq GPR Live 应用中的教程或访问 [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads)。

### 第 1 步 准备探头

将电池插入手柄中。在首次使用之前，使用随附的电源为电池充满电（2 小时）。



LED 在充电时显示为绿色，在充完电后会熄灭。橙色 LED 表示电池几乎已完全充满，但已超出温度限制。等待充电继续使用电池。红色 LED 表示已超出温度限制（等待）或 AA 电池未正确插入（拔下、检查并重新连接）。



将 Proceq Live Wi-Fi 模块连接到探头背面的右侧 USB 端口。按银色按钮打开仪器。仪器现在已准备好连接到 iOS 设备。

### 第 2 步 安装应用



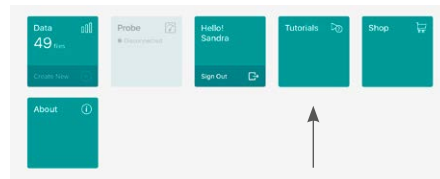
从兼容 iOS 设备上的应用商店安装 Proceq GPR Live 应用。在应用中或在 [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com) 创建帐户。

### 第 3 步 探头验证和连接



将 iOS 设备连接到互联网并启动 Proceq GPR Live 应用。登录您的帐户，然后轻触“探头”版块。在“设备信息”屏幕上，轻触“扫描”按钮以开始二维码识别，然后按照屏幕上的说明操作。此时会显示“成功注册”消息。仅在初始设置时才需要进行二维码验证。然后继续进行 iOS Wi-Fi 设置以连接到 Proceq GPR 网络。如果有新探头固件可用，该应用会向您发出通知。在探头已连接时轻触“探头”版块即可执行升级。

有关设置、测量和操作的详细说明，请观看教程视频；只需轻触应用主页上的“教程”版块。



## 符合性声明

产品: Proceq GPR Live  
 型号: 基本/专业/无限制  
 Proceq 部件号: 393 10 x00  
 制造商: Proceq SA  
 地址: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,  
 Switzerland

我们确认 Proceq GPR Live 仪器符合以下指令和标准:

健康: EN 62479:2010  
 安全标准: EN 61010-1:2010  
 激光分类: EN 60825-1:2014  
 IP 等级: IP 54  
 电池指令: 2006/66/EC  
 有害物质限制 (RoHS): 2011/65/EC  
 无线电设备指令: 2014/53/EU (RED)  
 草案 ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0  
 草案 ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0  
 EN 61326-1:2013  
 无线电兼容性: ETSI EN 302 066 v 2.1.1

该符合性基于所有必要和特定的无线电测试套件 (适合指定公告机构所确定的无线电设备类别)。公告机构 IMQ S.p.A. (标识号 0051) 依照 2014/53/EU 指令的附录 III 模块 B 执行欧盟型式检验, 并签发欧盟型式检验证书编号 0051-RED-0043。

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## 瑞士制造声明

产品: Proceq GPR Live  
 型号: 基本/专业/无限制  
 Proceq 部件号: 393 10 x00

我们确认 Proceq GPR Live 仪器在瑞士开发和制造, 符合“Made in Switzerland”或“Swiss Made”声明中所需的要求。

工业产品的需求在《瑞士国家商标保护法》(Art. 47-50, MSchG) (包括产品与服务) 中进行了详细的定义。



SWISS MADE

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## パッケージ内容

**Proceq GPR Live 393 10 x00**

- A キャリングケース
- B Proceq GPR Liveプローブ
- C リストストラップ
- D Proceq Live Wi-Fiモジュール
- E バッテリー式
- F 電源
- G チョーク
- H Proceqグリッド用紙60x60/5 cm
- I Proceqグリッド用紙60x60/10 cm
- J クイックスタートガイドおよび製品証明書

## オプション付属品

- K デバイスタブレットホルダー 393 40 100
- L タブレットホルダー付き伸縮ロッド 393 40 200

### Proceqグリッド用紙 (5枚組)

- M 60x60/5 cm 393 20 0015
- N 60x60/10 cm 393 20 0025
- O 24x24/2インチ 393 20 0115
- P 24x24/4インチ 393 20 0125

## はじめに

Proceq GPR Liveをお買い上げいただき、ありがとうございます。この測定器は、スイスの最高レベルの品質基準で製造されています。詳しい説明および安全な取り扱いに関する情報については、Proceq GPR Liveアプリのチュートリアルをご覧ください。[www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads)を参照してください。

### ステップ1 プローブの準備



ハンドルにバッテリーを装着します。初めて使用する前に、付属の電源を使用してバッテリーを完全に充電します(約2時間)。充電中はLEDが緑色に点灯し、充電が完了すると消灯します。オレンジ

色のLEDが点灯している場合、充電はほぼ完了していますが、温度制限を超えています。そのまま充電を続けるか、バッテリーを使用します。赤色のLEDが点灯している場合、温度制限を超えているか(温度が下がるまで待ちます)、単三電池が正しく装着されていません(バッテリーを取り外し、確認して取り付け直します)。



Proceq Live Wi-Fiモジュールをプローブ背面右側のUSBポートに接続します。銀色のボタンを押して測定器の電源を入れます。測定器をiOSデバイスに接続する準備ができました。

### ステップ2 アプリのインストール



対応するiOSデバイスに、App StoreからProceq GPR Liveアプリをインストールします。アプリまたは[live2.proceq.com](http://live2.proceq.com)でアカウントを作成します。

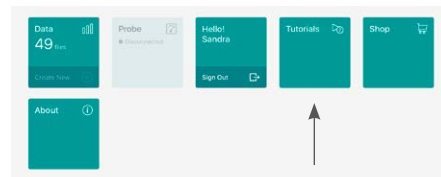
### ステップ3 プローブの検証および接続



iOSデバイスをインターネットに接続し、Proceq GPR Liveアプリを起動します。アカウントにサインインし、「Probe」(プローブ) タイルをタップします。

「Device Information」(デバイス情報) 画面で、「Scan」(スキャン) ボタンをタップしてQRコードの認識を開始し、画面の指示に従います。「Successful Registration」(認識成功) のメッセージが表示されます。QRコードによる検証は、初期セットアップ時のみ必要となります。その後、iOSのWi-Fi設定に進み、Proceq GPRネットワークに接続します。アプリによって、プローブの新しいファームウェアに関する通知が行われます。プローブが接続された状態で「Probe」(プローブ) タイルをタップして、アップグレードを実行します。

セットアップ、測定および取り扱いに関する詳しい説明については、アプリのホーム画面で「Tutorials」(チュートリアル) タイルをタップして、チュートリアルビデオをご覧ください。



## 適合宣言

製品:	Proceq GPR Live
モデル:	Basic / Pro / Unlimited
Proceq部品番号:	393 10 x00
製造者:	Proceq SA
住所:	Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Proceq GPR Live測定器は以下の指令および規格に準拠しています。

健康:	EN 62479:2010
安全規格:	EN 61010-1:2010
レーザー分類:	EN 60825-1:2014
IP分類:	IP 54
バッテリー指令:	2006/66/EC
有害物質使用制限 (RoHS) :	2011/65/EC
無線機器指令:	2014/53/EU(RED) Draft ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0 Draft ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0 EN 61326-1:2013
無線適合性:	ETSI EN 302 066 v 2.1.1

適合性は、関係通知機関によって特定された当該無線機器カテゴリ用のすべての基本的および特定の無線試験項目に基づいて確認されています。通知機関であるIMQ S.p.A. (ID番号0051) では、2014/53/EU指令のAnnex III Module Bに準拠してEUタイプの試験を実施し、EUタイプの試験証明書 (番号0051-RED-0043) を発行しました。

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain



## Swiss Made宣言

製品:	Proceq GPR Live
モデル:	Basic / Pro / Unlimited
Proceq部品番号:	393 10 x00

Proceq GPR Live測定器は、スイス国内で開発および製造され、「Made in Switzerland」または「Swiss Made」を宣言するのに必要な要件を満たしています。

工業製品についての要件は、物品およびサービスを対象とする、スイス商標法 (MSchG、第47～50条) で詳しく規定されています。



SWISS MADE

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
Head of Supply Chain

## 제품 구성

<b>Proceq GPR Live</b>	<b>393 10 x00</b>
<b>A</b> 운반용 케이스	
<b>B</b> Proceq GPR Live 프로브	
<b>C</b> 손목 루프	
<b>D</b> Proceq Live Wi-Fi 모듈	
<b>E</b> 배터리 전체	
<b>F</b> 전원 공급장치	
<b>G</b> 초크	
<b>H</b> Proceq 격자 용지 60x60/5 cm	
<b>I</b> Proceq 격자 용지 60x60/10 cm	
<b>J</b> 빠른 시작 안내서 및 제품 인증서	

## 선택 사양 액세서리

<b>K</b> 장치 태블릿 홀더	393 40 100
태블릿 홀더가 있는 신축식 로드	393 40 200
<b>Proceq 격자 용지(5장 세트)</b>	
60x60/5 cm	393 20 001S
60x60/10 cm	393 20 002S
<b>P</b> 24x24/2 인치	393 20 011S
24x24/4 인치	393 20 012S

## 시작하기

Proceq GPR Live를 구입해 주셔서 감사합니다. 본 장비는 최고의 스위스 품질 표준에 맞도록 제조되었습니다. 자세한 지침 및 안전 취급 정보는 Proceq GPR Live 앱의 자습서를 시청하거나 [www.proceq.com/downloads](http://www.proceq.com/downloads)를 방문하십시오.

### 단계 1 스캔 카 준비



손잡이에 배터리를 삽입하십시오. 배터리는 처음 사용하기 전에 제공된 전원 공급장치를 사용하여 배터리를 완전히 충전해야 합니다(2시간). 충전 중에는 LED가 녹색으로 켜지고 완료되면 꺼집니다.

오렌지색 LED는 배터리가 거의 완전히 충전되었지만 온도 범위를 초과했음을 나타냅니다. 충전이 진행되는 동안 기다리거나 배터리를 사용하십시오. 빨간색 LED는 온도 범위를 초과했거나(대기) AA 배터리가 올바르게 삽입되지 않았음을 나타냅니다(플러그를 뽑고, 확인하고, 다시 연결).



Proceq Live Wi-Fi 모듈을 프로브 뒷면의 오른쪽 USB 포트에 연결하십시오. 은색 버튼을 눌러 장비를 켭니다. 이제 장비를 iOS 장치에 연결할 준비가 되었습니다.

### 단계 2 앱 설치



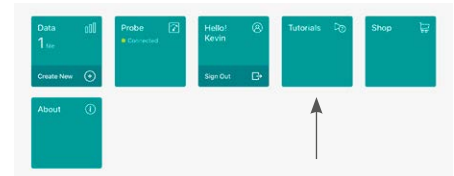
호환 가능한 iOS 기기의 App Store에서 Proceq GPR Live 앱을 설치합니다. 앱 또는 [live2.proceq.com](http://live2.proceq.com)에서 계정을 작성합니다.

### 단계 3 프로브 검증 및 연결



iOS 기기를 인터넷에 연결하고 Proceq GPR Live 앱을 시작합니다. 계정으로 로그인해서 “Probe(프로브)” 타일을 탭합니다. “Device Information(장치 정보)” 화면에서 “Scan(스캔)” 버튼을 눌러 QR 코드 인식을 시작한 다음, 화면의 지시를 따릅니다. “Successful Registration(등록 성공)” 메시지가 나타납니다. QR 코드 검증은 초기 설정시 한 번만 필요합니다. 그 다음에 iOS Wi-Fi 설정으로 진행해서 Proceq GPR 네트워크에 연결합니다. 새로운 프로브 펌웨어가 사용 가능한 경우에는 앱에서 알려줍니다. 프로브가 연결될 때 “Probe(프로브)” 타일을 탭해서 업그레이드를 수행합니다.

설정, 측정 및 취급에 대한 자세한 지침은 앱 홈 화면에서 “Tutorials(자습서)” 타일을 탭하여 자습서 비디오를 시청하십시오.



## 준수 선언문

제품: Proceq GPR Live  
 모델: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq 부품 번호: 393 10 x00  
 제조업체: Proceq SA  
 주소: Ringstrasse 2, 8603 Schwerzenbach,  
 Switzerland

Proceq GPR Live 장비가 다음의 지침 및 표준을 준수하고 있음을 확인합니다.

조건: EN 62479:2010  
 안전 표준: EN 61010-1:2010  
 레이저 등급: EN 60825-1:2014  
 IP 분류: IP 54  
 배터리 지침: 2006/66/EC  
 위험 물질  
 제한(RoHS): 2011/65/EC  
 무선 장비 지침: 2014/53/EU(RED)  
 Draft ETSI EN 301 489-1 v. 2.2.0  
 Draft ETSI EN 301 489-33 v 2.2.0  
 EN 61326-1:2013  
 무선 호환성: ETSI EN 302 066 v 2.1.1

적합성은 관련 인증 기관이 규정한 무선 장비 범주에 대한 모든 필수 및 특정 무선 테스트 스위트틀 기반으로 합니다. 인증 기관인 IMQ S.p.A. (식별 번호 0051)는 2014/53/EU 지침의 Annex III Module B에 따라 EU형 시험을 수행하고 EU형 시험 인증 번호 0051-RED-0043을 발행했습니다.

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain



## 스위스 제조 선언문

제품: Proceq GPR Live  
 모델: Basic / Pro / Unlimited  
 Proceq 부품 번호: 393 10 x00

Proceq GPR Live 장비는 스위스에서 개발 및 제조되었으며 "스위스에서 제조" 또는 "스위스 제품"이라는 선언문에 필요한 요건을 준수함을 인증합니다.

산업 제품에 대한 요구 사항은 상품 및 서비스에 대한 스위스 상표 보호 법령 (Art.47-50, MSchG)에 자세히 명시되어 있습니다.



**SWISS MADE**

Schwerzenbach, 31.08.2017



Patrick Waller  
 Head of Supply Chain

## Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.



A series of ten horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.

**Proceq Europe**

Ringstrasse 2  
CH-8603 Schwerzenbach  
Switzerland  
Phone +41 43 355 38 00  
Fax +41 43 355 38 12  
info-europe@proceq.com

**Proceq UK Ltd.**

Bedford i-lab, Priory Business Park  
Stannard Way  
Bedford MK44 3RZ  
United Kingdom  
Phone +44 123 483 45 15  
info-uk@proceq.com

**Proceq USA, Inc.**

117 Corporation Drive  
Aliquippa, PA 15001  
U.S.A.  
Phone +1 724 512 03 30  
Fax +1 724 512 03 31  
info-usa@proceq.com

**Proceq Asia Pte Ltd**

12 New Industrial Road  
#02-02A Morningstar Centre  
Singapore 536202  
Phone +65 638 239 66  
Fax +65 638 233 07  
info-asia@proceq.com

**Proceq Rus LLC**

Ul. Optikov 4  
korp. 2, lit. A, Office 410  
197374 St. Petersburg  
Russia  
Phone +7 812 448 35 00  
Fax +7 812 448 35 89  
info-russia@proceq.com

**Proceq Middle East**

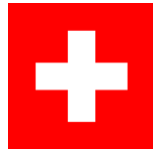
P. O. Box 8365, SAIF Zone,  
Sharjah, United Arab Emirates  
Phone +971 6 557 8505  
Fax +971 6 557 8606  
info-middleeast@proceq.com

**Proceq SAO Ltd.**

Rua Paes Leme, 136, cj 610  
Pinheiros, São Paulo  
Brasil Cep. 05424-010  
Phone +55 11 3083 38 89  
info-southamerica@proceq.com

**Proceq China**

Unit B, 19th Floor  
Five Continent International Mansion, No. 807  
Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200032  
Phone +86 21 631 774 79  
Fax +86 21 631 750 15  
info-china@proceq.com



**SWISS MADE**

**proceq**